



escola portuguesa
escola portuguesa
scola portuguesa
portuguesa

學校開放日

escola portuguesa
aberta

澳門葡文學校

Escola Portuguesa de Macau
澳門葡文學校
Av. Infante D. Henrique S/N
殷皇子大馬路
email: epmacau@macau.ctm.net
www.epmacau.edu.mo
Tel: 28572240 Fax: 28710473

open day

escola portuguesa
dia de macau
da open day
escola portuguesa
aberta school

澳門葡文學校 學校開放日

澳門葡文學校 學校開放日

2017

21 de janeiro de 2017 das
10:00 às 16:00 horas

二零一七年一月二十一日
上午 10時至下午 4時

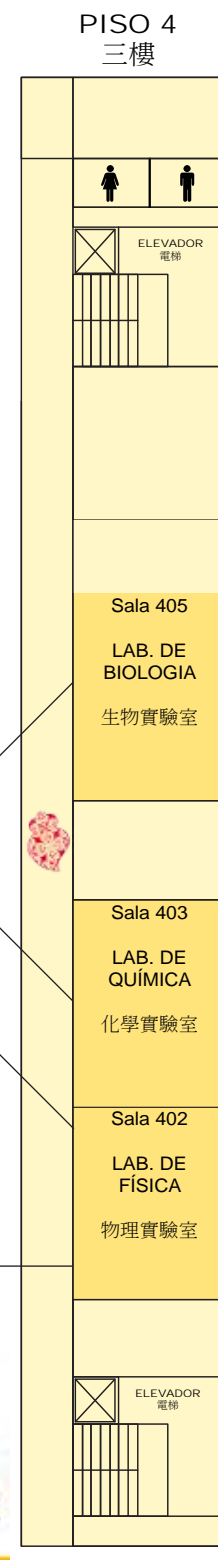
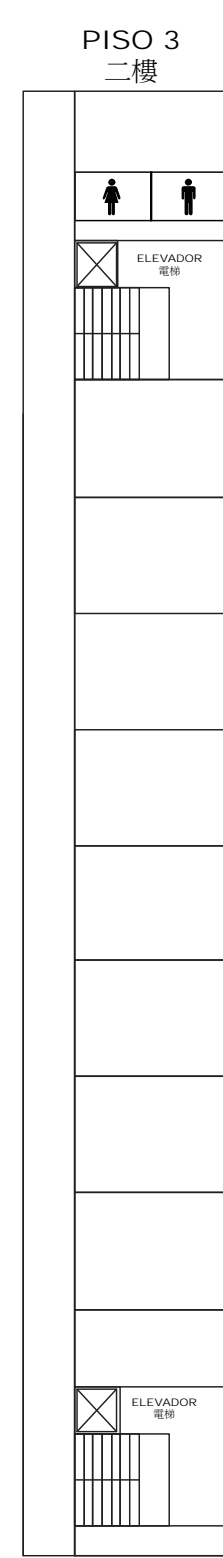
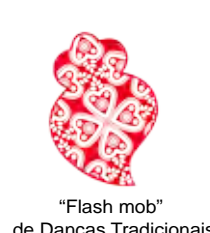
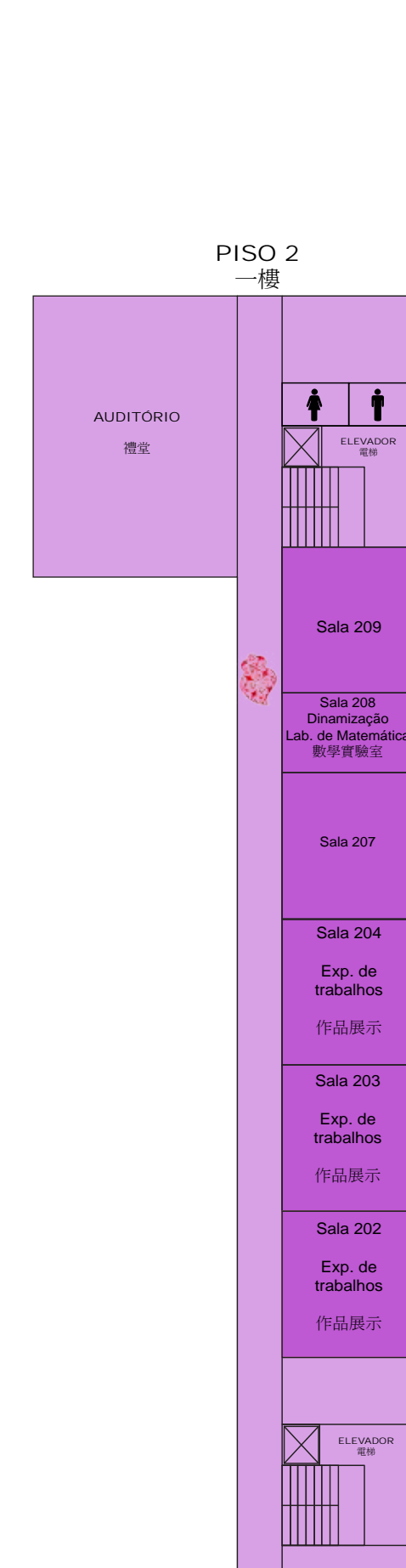
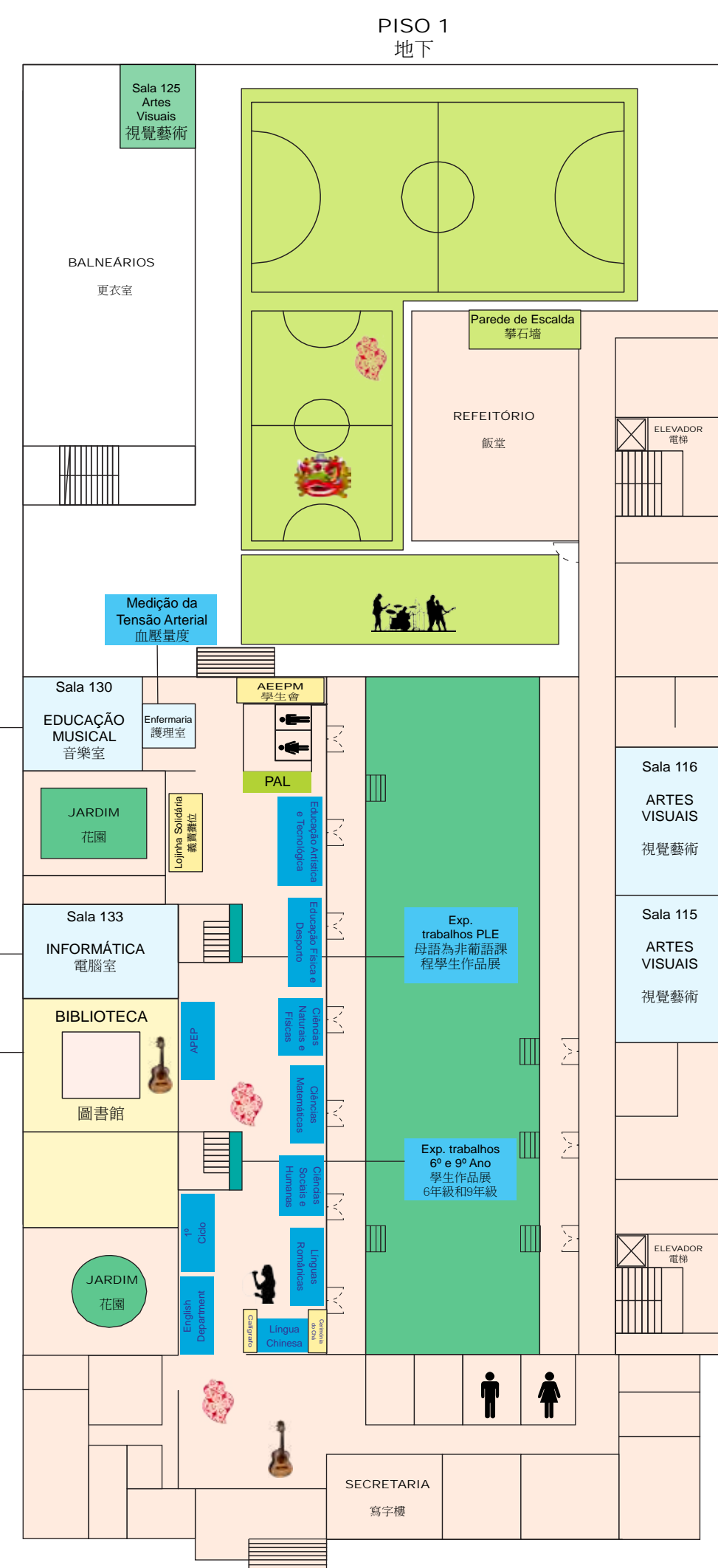
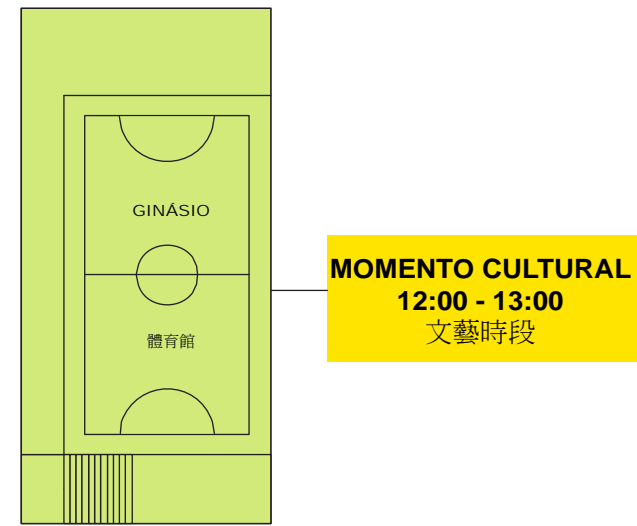
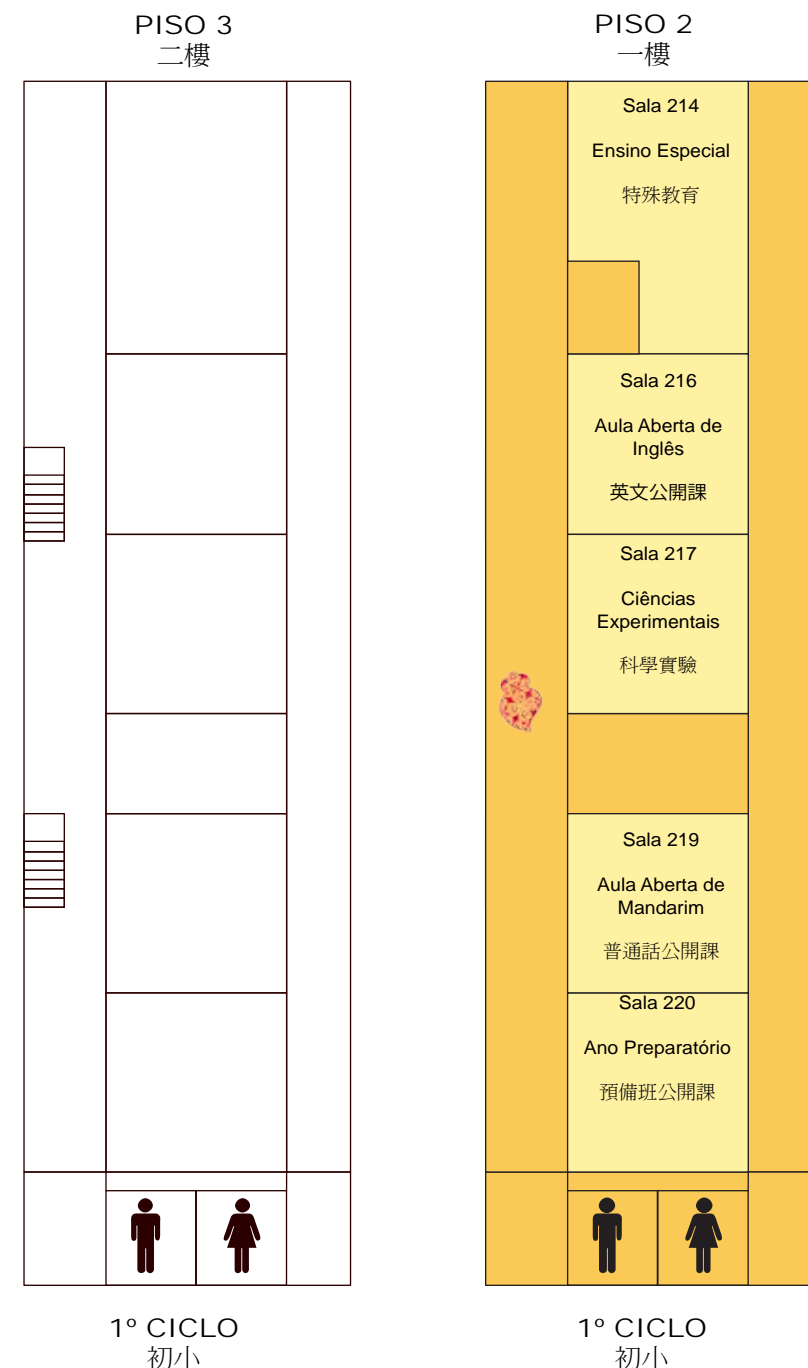


Bem-vindo à Escola Portuguesa de Macau onde, com os nossos alunos, o futuro se faz hoje. Com eles e por eles vivem-se diariamente experiências de partilha, de respeito mútuo e de aprendizagem.

歡迎來臨澳門葡文學校
這裡是學生走向璀璨未來的橋樑。學校與同學在彼此尊重下，共渡每天一同學習的美好時光和經驗分享。

Welcome to the Portuguese School of Macau. Together with our students we build the future here and now. Sharing, learning and developing mutual respect are at the forefront of our mind as we work with and for our students.

ALA VELHA 舊翼



CIÊNCIA TECNOLOGIA SOCIEDADE AMBIENTE 科學科技社會環境

Campanha Internacional de pesquisa de asteroides 國際搜尋小行星活動

PROGRAMA / 節目表 / Programme

ATIVIDADE / 活動 / Activity	LOCAL / 地點 / Venue	HORÁRIO / 時間 / Time
Exposições de trabalhos; workshops; experiências laboratoriais; jogos diversos; matraquilhos 作品展、工作坊、實驗、遊戲、手足球枱 Exhibitions; workshops; lab experiments; table football; games	EPM 葡文學校 EPM	10:00 - 16:00
Exposição; jogos 展覽、遊戲 Exhibition; games	Biblioteca 圖書館 Library	10:00 - 16:00
"Flash mob": Danças Tradicionais Portuguesas 葡國傳統舞蹈 Portuguese Traditional Dances	EPM 葡文學校 EPM	10:00 - 16:00
Tuna EPM 葡文學校音樂團 EPM Music Group	Biblioteca 圖書館 Library	10:30
Cerimónia do Chá 茶道 Tea Ceremony	Stand do Mandarim 普通話組攤位 Mandarin Stand	10:30 - 13:00
Mestre Calígrafo 書法 Chinese Calligraphy Master	Stand do Mandarim 普通話組攤位 Mandarin Stand	10:30 - 13:00
Passoio Literário (caça ao tesouro literário) 文學尋寶遊戲 Literary Treasure Hunt	EPM 葡文學校 EPM	10:30
Filosofia para Crianças 兒童哲學 Philosophy for Children (P4C)	Biblioteca 圖書館 Library	10:35
Ano Preparatório – Aula Aberta 葡語預備班 – 公開課 Preparatory Year – Demo Class	220	10:35 - 10:50
1º Ciclo – Aula Aberta de Mandarim 初小 – 普通話公開課 Primary 1 – 4: Demo Class - Mandarin	219	10:40 - 10:55
1º Ciclo – Ciências Experimentais 初小 – 科學實驗 Primary 1 – 4: Experimental Sciences	217	10:20 - 11:20 15:00 - 16:00
1º Ciclo – Aula Aberta de Inglês 初小 – 英語公開課 Primary 1 – 4: Demo Class – English	216	10:45 - 11:00
Mariana Menezes – "Feeling Good"- Nina Simone, Gerda Krieger "California Dreaming"- Sia Mariana Menezes同學演唱“感覺真好” - Nina Simone Gerda Krieger 同學演唱“加州的梦想” - Sia	Átrio EPM 葡文學校 EPM	11:00
Jogos Tradicionais Portugueses 葡國傳統遊戲 Portuguese Traditional Games	Campo de Jogos 球場 Sports Field	11:00 - 12:00 14:30 - 15:30
Escalada/Rappel 攀石活動 Climbing/Abseiling	Campo de Jogos 球場 Sports Field	11:00 - 12:00 14:30 - 15:30
Cerimónia da vivificação do leão 醒獅點睛儀式 Lion eye-dotting ceremony	Campo de Jogos 球場 Sports Field	11:00
"Minecraft" - Oficina “我的遊戲” - 工作坊 "Minecraft" - Workshop	133	11:30 - 12:30 15:00 - 16:00
Tuna EPM 葡文學校音樂團 EPM Music Group	Átrio EPM 葡文學校 EPM	11:30
Momento Cultural 文藝時段 Cultural Show	Ginásio 體育館 Gymnasium	12:00 - 13:00
Banda da EPM 葡文學校樂隊表演 EPM Band	Campo de Jogos 球場 Sports Field	15:00
Hora do Conto 故事時段 Story Time	Sala de Leitura 閱讀室 Reading Room	15:00
Jogo amigável de Badminton 羽毛球友誼賽 Badminton friendly match	Ginásio 體育館 Gymnasium	15:00 - 16:00